

204

Onderzoekstafel met
handmatige bediening

Ritter®
by MIDMARK



Handleiding

CE

Verwijs naar de
naleeftabel in deze
handleiding.

Productinformati

(De onderstaande informatie is vereist wanneer u belt voor dienstverlening)

Dealer [naam / telefoonnummer]:

Aankoopdatum:

Model / Serienummer:

**Servicebedrijf bevoegd door
Midmark** [naam / telefoonnummer]:

**Model / Locatie van
het serenummer**



Inhoudstafel

Belangrijke informatie

<u>Veiligheidssymbolen</u>	4
<u>Waarschuwingen</u>	5
<u>Beoogd gebruik</u>	5
<u>Elektrische vereisten</u>	5
<u>Elektromagnetische storing</u>	6
<u>Afvoeren van de apparatuur</u>	6
<u>Bevoegde CE-vertegenwoordiger</u>	6
<u>Omstandigheden voor transport / opslag</u>	6

Gebruik

<u>Positionering van het ruggedeelte</u>	7
<u>Stijgbeugels</u>	8
<u>Voetsteun & opvangbekken</u>	9
<u>Voetsteun</u>	9
<u>Rol papier & afscheur-riem</u>	10
<u>Ladeverwarmer (optioneel)</u>	11
<u>Bekkenkanteling (optioneel)</u>	12
<u>Opvangbak (optioneel)</u>	13

Onderhoud

<u>Reiniging</u>	14
<u>Preventief onderhoud</u>	14
<u>Telefoneren voor onderhoud</u>	14

Specificaties

<u>Gewicht & Afmetingen</u>	15
<u>Afmetingen bekleding</u>	16
<u>Voltage, stroom, frequentiebereik & naleeftabel</u>	17

Informatie over de garantie

<u>Omvang van de garantie</u>	18
-------------------------------------	----

Belangrijke informatie

Veiligheidssymbolen



Waarschuwing

Duidt een potentieel gevaarlijke situatie aan die tot ernstige kwetsuren kan leiden.



Let op

Duidt een potentieel gevaarlijke situatie aan die tot een lichte of matige kwetsuur kan leiden. Het kan ook gebruikt worden om te waarschuwen voor onveilige handelingen.



Waarschuwing over de apparatuur

Duidt een potentieel gevaarlijke situatie aan die tot schade aan de apparatuur kan leiden.

Opmerking

Versterkt een handeling, praktijk of toestand.



Juiste richting tijdens het transporteren



Breekbaar



Type B, toepassingsgedeelte (bekleding)



Beschermende aarding



Maximum gewicht van de patiënt



Fabrikant



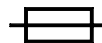
Serienummer



Droog houden



Maximum stapelhoogte (eenheden op een palet)



Specificatie zekeringswaarde



Gevaarlijk voltage / shokgevaar



Verwijs naar de handleiding



Catalogusnummer

Waarschuwingen



Waarschuwing

Plaats het hoofd of de ledematen niet onder de riem om het papier af te scheuren om kwetsuren te vermijden.



Waarschuwing

Als u apparatuur aansluit op de stekkerdoos maakt u eigenlijk een Medisch Elektrisch Systeem aan. Dit kan leiden tot een verminderd veiligheidsniveau.



Waarschuwing

Bij normaal gebruik moet de tafel zodanig gepositioneerd worden dat de stekkers gemakkelijk zijn om uit te trekken.



Waarschuwing

Deze apparatuur mag uitsluitend worden aangesloten op een geaarde netspanning om het risico op schokken te beperken.



Waarschuwing

Apparatuur is niet geschikt voor gebruik in de aanwezigheid van een ontvlambaar verdovend middel.

Verduidelijking: Apparatuur is geschikt voor gebruik in de aanwezigheid van zuurstof, lucht of distikstofmonoxide.



Waarschuwing

Het is niet toegestaan om dit toestel aan te passen.

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld om gebruikt te worden als tafel die de patiënten positioneert en ondersteunt tijdens medische ingrepen uitgevoerd door gekwalificeerde medische deskundigen in een kantooromgeving.

Elektrische vereisten



Let op

Om de tabel volledig te isoleren van de elektrische stroomtoevoer, moeten beide stroomkabels uitgetrokken zijn.

Bij gebruik van chirurgische toestellen met hoge frequenties of endocardiale katheters:

- Gebruik niet-geleidend materiaal om de patiënt te isoleren van de metalen onderdelen van de tafel.*
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het toestel alvorens het te gebruiken in combinatie met de ladeverwarmer of bekledingverwarmer.*

Als u de instructies niet naleeft, kan dat resulteren in elektrische schokken of brandwonden voor de patiënt.

Elektromagnetische storing

Dit product is ontworpen en ontwikkeld om elektromagnetische storing van andere toestellen te beperken. Als er echter storing opgemerkt wordt tussen een ander toestel en dit product:

- Verwijder dan het storende toestel uit de kamer.
- Verbindt de stoel met een geïsoleerd circuit.
- Verhoog de afstand tussen de stoel en het toestel dat storing geeft.
- Neem contact op met Midmark als het probleem zich blijft voordoen.

Afvoeren van de apparatuur

Op het einde van de levensduur van het product kunnen de tafel, de accessoires en andere consumeerbare goederen besmet worden na normaal gebruik. Raadpleeg de lokale wetten en regulaties voor het fatsoenlijk afvoeren van apparatuur, accessoires en andere consumeerbare goederen.

Bevoegde CE-vertegenwoordiger

Landen die zich in de EEG bevinden dienen al hun vragen, incidenten en klachten richten tot deze bevoegde CE-vertegenwoordiger van Midmark:

Newmed Srl.
Via Lenin 79/A
Quattro Castella (RE), 42020, Italië
Telefoon: +39.0522.875.166
Fax: +39.0522.243.096

Omstandigheden voor transport / opslag

Bereik omgevingstemperatuur:.....-5°C tot +38°C (+23°F tot 100°F)
Relatieve vochtigheid10% to 90% (niet-condenserend)
Atmosferische druk.....500hPa tot 1060hPa (0,49atm tot 1,05atm)

Gebruik

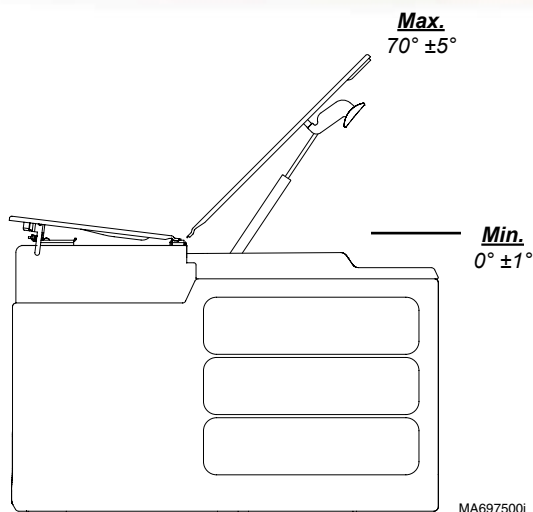
Positionering van het ruggedeelte

Om het ruggedeelte te positioneren...

- A) Nijp (aan eender welke kant) van de ontkoppelingshendel van de achterkant, terwijl u het ruggedeelte in positie houdt.
- B) Plaats het ruggedeelte in de gewenste positie.
- C) Laat de hendel los om het ruggedeelte in positie vast te klikken.



**Ontkoppelingshendel
van de achterkant**



Stijgbeugels



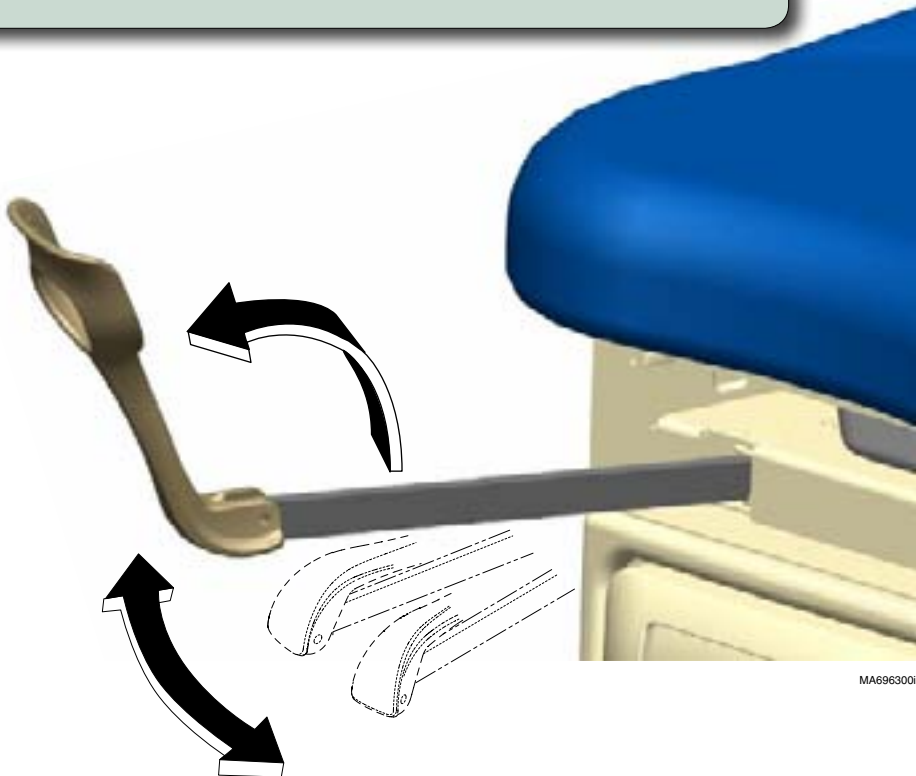
Let op

Garandeer dat de stijgbeugels vastzitten voor u ze gebruikt.

De stijgbeugels zullen het volledige gewicht van de patiënt niet ondersteunen.

Om de stijgbeugels te positioneren...

- A) Trek aan de stijgbeugels en laat ze opengaan.
- B) Til de stijgbeugel lichtjes omhoog, verplaats het vervolgens naar links of rechts, naargelang u wenst.
- C) Laat de stijgbeugel los om hem vast te laten klikken.



MA696300i

Voetsteun & opvangbekken



Let op

Gebruik de voetsteun niet om het volledige gewicht van de patiënt te ondersteunen.

Toegang krijgen tot het opvangbekken...

Til de voetsteun lichtjes omhoog en schuif het stootkussen terug in de tafel.



MA696401p

De voetsteun uitstrekken...

Trek aan de voetsteun tot ze in de gewenste positie staat.

Voetsteun

Toegang krijgen tot de voetsteun...

Til de voetsteun lichtjes omhoog, trek het vervolgens naar u toe.



MA696600i

Rol papier & afscheur-riem

Opmerking

Grootte rol papier (max.):

Naadloze bekleding 21 inch breed x 3,5 inch diameter
(53 cm x 9 cm)

Soft Touch bekleding 21 inch breed x 4,75 inch diameter
(53 cm x 12 cm)

De rol papier plaatsen..

Steek de staaf in de bussen onder het hoofdeinde van de bekleding.



MA9895p

De riem om het papier te scheuren plaatsen...

Hecht de riem vast aan de drukknoppen aan beide zijden van de tafel.



MA9896p

Ladeverwarmer (optioneel)

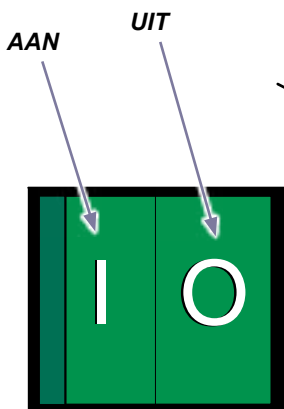
Opmerking

De schakelaar van de ladeverwarmer licht op wanneer de verwarmers AAN staat (I).

De ladeverwarmer warmt de inhoud op van de lade op ongeveer 98°F (37°C).

Om de ladeverwarmer AAN / UIT te zetten...

Zet de schakelaar van de verwarmers in de gewenste positie.



MA696500i

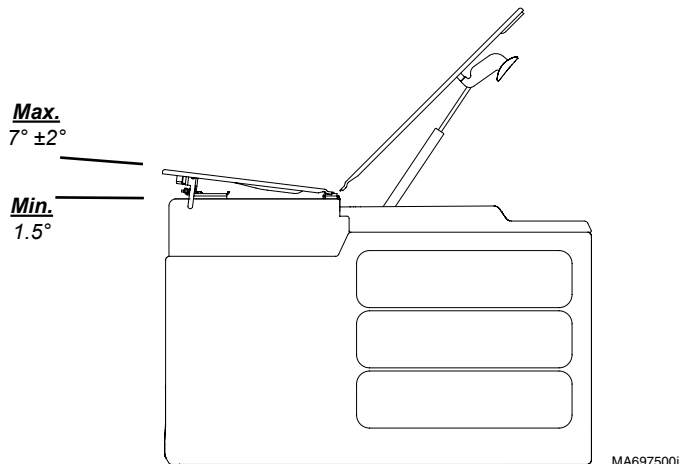
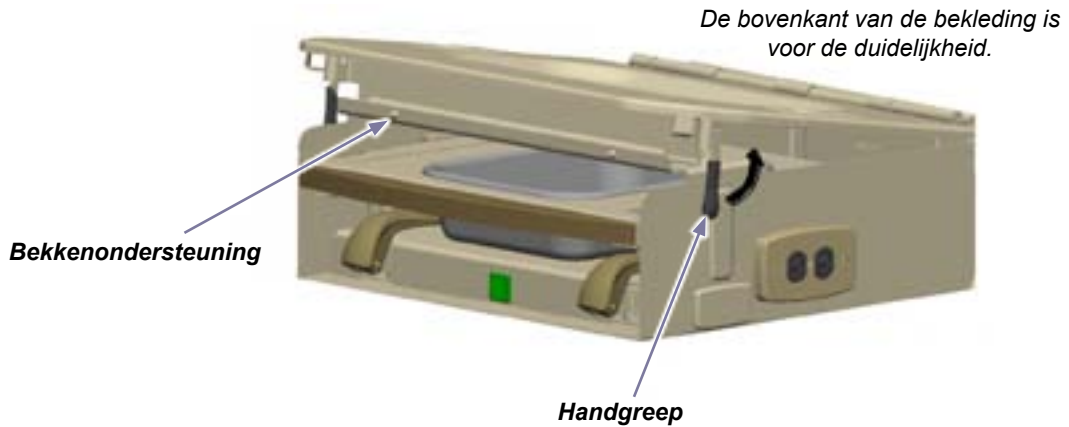
Bekkenkanteling (optioneel)

Het zetelgedeelte optillen...

Til de zetel op tot de bekkenondersteuning naar beneden komt.

De zetel terug in platte positie zetten...

- A) Til het zetelgedeelte lichtjes op.
- B) Trek de handgreep omhoog.
- C) Verlaag het zetelgedeelte.



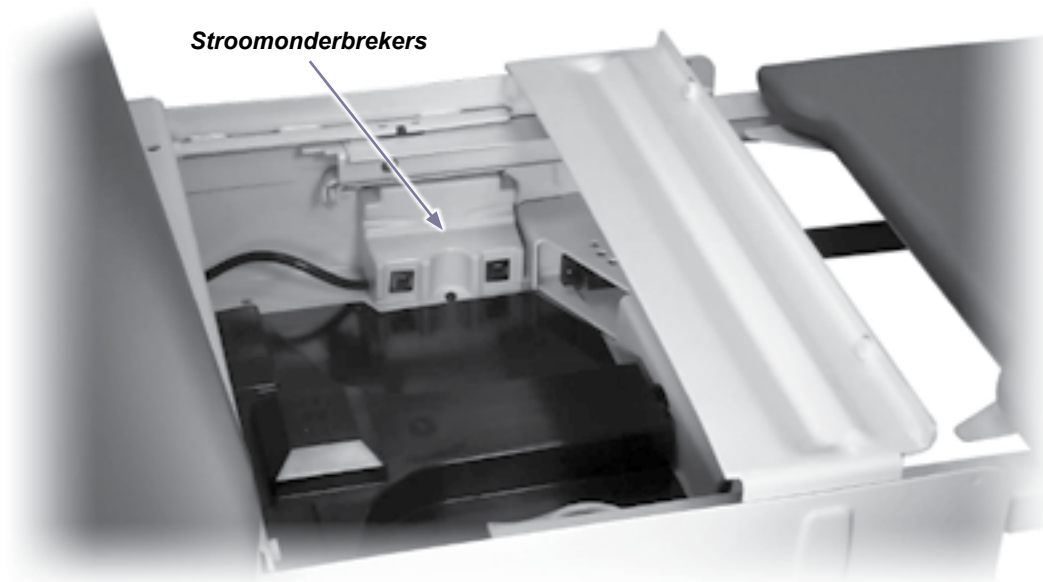
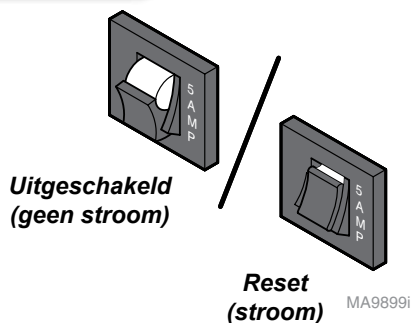
Opvangbak (optioneel)

De opvangbak uit roestvrij staal aan de zijkant van de tafel, zorgt voor stroom voor de accessoires die tijdens de medische ingrepen gebruikt worden. Er bevinden zich twee stroomonderbrekers onder de zetel. Als de maximale belasting van de opvangbak overschreden is, zullen de stroomonderbrekers de stroomtoevoer naar de opvangbak stopzetten.

Maximale belasting..... 5 ampère

Om de stroomonderbreker(s) opnieuw in te stellen...

Druk op de schakelaar van de stroomonderbreker.



MA9894p

Onderhoud

Reiniging

Bekleding



Waarschuwing over de apparatuur

De bekleding is bestendig tegen de meeste medische vlekken maar kan beschadigd worden door oplosmiddelen en kleurstoffen. Verwijder onmiddellijk alle vloeistoffen die op de bekleding gemorst zijn.

Was uw bekleding wekelijks met een milde mengeling van vloeibare zeep en water. Spoel met proper water en laat het volledig drogen om sporen van de ontsmettingsvloeistof te verwijderen.

Ontsmet uw bekleding met een oplossing van standaard bleekmiddel en water in een verhouding van 1 tot 10 delen (10%) of gebruik schoonmaakmiddelen gebaseerd op chloor. Spoel alles vervolgens af met water en laat het materiaal goed drogen. Raadpleeg de richtlijn van het CDC in verband met 'ontsmetten & steriliseren in medische faciliteiten'.

Zorg ervoor dat de ontsmettingsvloeistof niet ophoopt, om de schade door resten van ontsmettingsvloeistof te beperken. Van zodra de aangeraden contacttijd verstreken is, dient u de vloeistof die nog op de oppervlakte resteert verwijderen en afdrogen.

Gedetailleerde instructies voor zorg en onderhoud worden bij dit product gelverd. Deze informatie is ook beschikbaar op www.midmark.com in de Technische bibliotheek onder het tabblad Gebruikersinformatie voor uw product.

Geverfd metaal / Plastieken oppervlakken

Reinig de oppervlakken met geverfd metaal en plastieken oppervlakken op wekelijkse basis met een zachte doek en mild schoonmaakmiddel. Als u regelmatig standaard was gebruikt zal het reinigen gemakkelijker voorlopen en blijven de oppervlakken lang glanzend.

Preventief onderhoud

Controleer de volgende zaken regelmatig:

- De voedingskabel mag geen scheuren of andere zichtbare schade vertonen.
- Alle bevestigingsmoeren moeten aanwezig zijn en stevig aangebracht zijn.
- Alle mechanische onderdelen dienen goed te werken.

Laat uw uitrusting om de twaalf maanden nakijken door een gekwalificeerde servicetechnicus.

Opmerking

Model / Serienummer zijn vereist wanneer u belt voor dienstverlening.

Telefoneren voor onderhoud

Als u onderhoud nodig heeft, contacteer dan uw bevoegde Midmark dealer.

Als u Midmark rechtstreeks wilt contacteren:

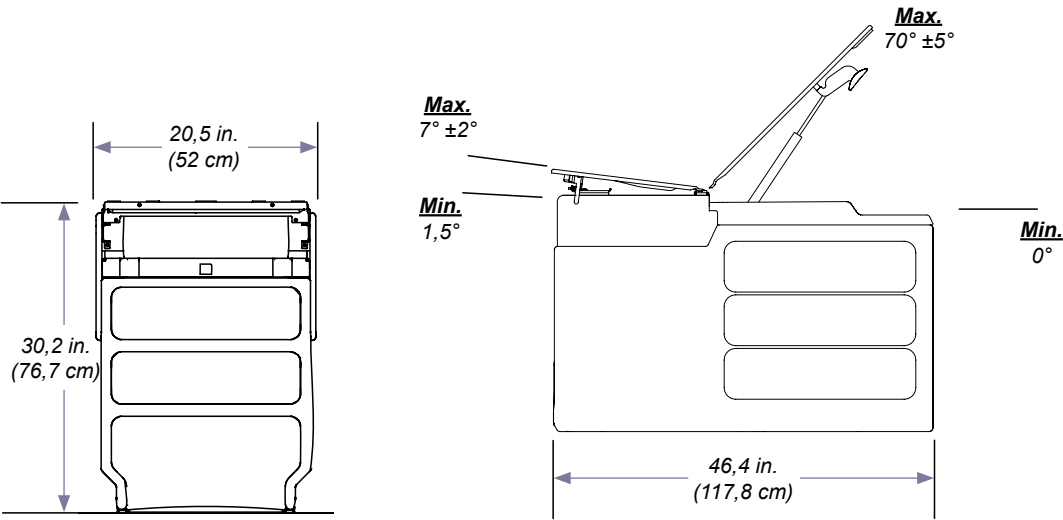
1-800-MIDMARK (1-800-643-6275)

8:00 tot 17:00 maandag - vrijdag (EST) [buiten op de normale feestdagen in de Verenigde Staten]

Specificaties

Gewicht & Afmetingen

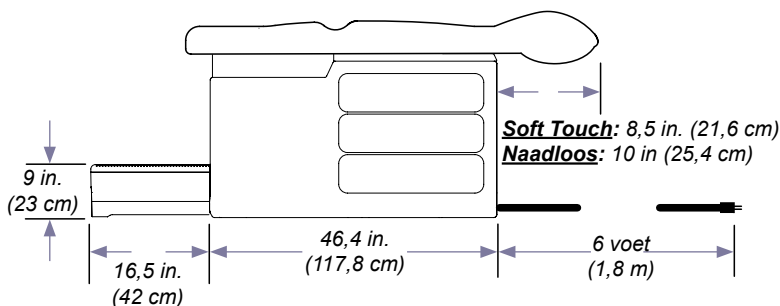
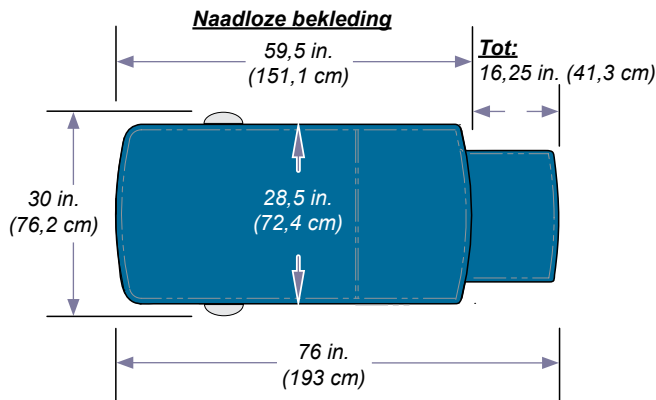
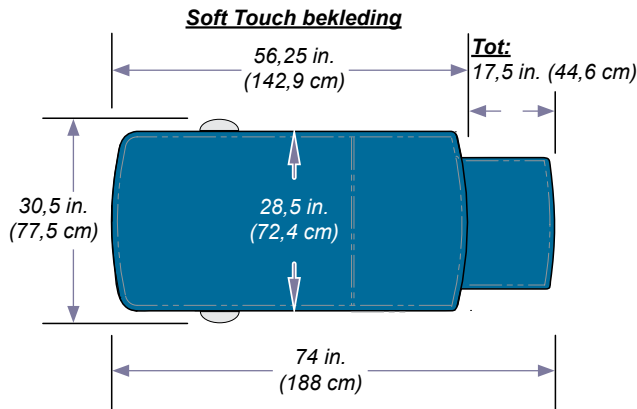
Maximum gewicht van de patiënt:	500 lbs (226 kg)
Papierrol (maximum grootte):	[Zie pagina over rol papier & afscheur-riem]
Bewegingsberik & afmetingen:	(Bekijk de onderstaande afbeelding)
Gewicht van de tafel:	220 lbs (99,8 kg)
Voedingskabel:	6 voet (1,8 m) lang



MA8376i

Specificaties (vervolgd)

Afmetingen bekleding



MA83771

Specificaties (vervolgd)

Voltage, stroom, frequentiebereik & naleeftabel

Model	Beschrijving				Elektroclassificaties:		
		ES 60601-1	CAN / CSA C22.2, 60601-1	CE	VAC +/- 10%	Ampères	Cycli (Hz)
204-001 204-011	Onderzoekstafel Ritter (Schuiflades) met opvangbak	•	•		115	5	50/60
204-002 204-012	Onderzoekstafel Ritter (Schuiflades) met opvangbak, bekkenkanteling & ladevenwarmer	•	•		115	5.5	50/60
204-003	Onderzoekstafel Ritter (Opslag in bulk) met opvangbak	•	•		115	5	50/60
204-004	Onderzoekstafel Ritter (Opslag in bulk) met opvangbak, bekkenkanteling & ladevenwarmer	•	•		115	5.5	50/60
204-005 204-013	Onderzoekstafel Ritter - Export (Schuiflades) met bekkenkanteling	•	•	•	-	-	-
204-006 204-014	Onderzoekstafel Ritter - Export (Schuiflades) met opvangbak & bekkenkanteling	•	•	•	230	5	50/60

Informatie over de garantie

OMVANG VAN DE GARANTIE

Midmark Corporation ("Midmark") garandeert de oorspronkelijke koper dat het componenten van de binnenlandse en internationale medische producten die gemaakt worden door Midmark zal repareren of vervangen (tenzij het onderdelen zijn die niet onder de garantie vallen "Uitzonderingen") als deze defecten in het materiaal of fabrieksfouten vertonen bij normaal gebruik en onderhoud. Midmarks verplichting bij deze garantie beperkt zich tot het repareren of vervangen, op besluit van Midmark, van de toepasselijke onderdelen. Deze beperkte garantie geldt enkel op defecten die binnen de geldende garantieperiode gemeld worden aan Midmark en die na onderzoek door Midmark, effectief defecten blijken te zijn. Deze garantie is enkel van toepassing op de oorspronkelijke koper van een product en kan niet overgedragen worden of toewijsbaar.

GELDENDE GARANTIEPERIODE

De geldende garantie periode, gaat in vanaf de leveringsdatum aan de oorspronkelijke gebruiker en is gedurende een (1) jaar van toepassing op alle producten en onderdelen die onder de garantie vallen.

GARANTIESERVICE VERKRIJGEN

Garantieservice moet verkregen worden via ofwel Midmark of een gemachtigde dealer van de Midmark productlijn waar garantieservice voor wordt aangevraagd. Voor vragen over de garantieservice of om problemen te melden kunt u een e-mail sturen naar www.midmark.com; telefoneren naar 1-800-MIDMARK; een fax sturen naar 1-800-365-8631; of een brief schrijven naar Midmark Corporation, 60 Vista Drive, Versailles, Ohio 45380.

Het is de verplichting van de oorspronkelijke koper om een levering van een product te regelen aan Midmark of een van zijn gemachtigde dealers voor garantieservice en deze levering zal ten koste van de oorspronkelijke koper zijn. Het is verder ook de plicht van de oorspronkelijke koper om de instructies voor de garantieservice die door Midmark of zijn gemachtigde dealer zijn voorzien, na te leven. De oorspronkelijke koper moet Midmark voorzien van de volledige registratiegegevens van de garantie binnen de dertig (30) dagen na de aankoop om van de voordelen van deze garantie te kunnen genieten.

UITZONDERINGEN

Midmark is niet aansprakelijk voor de volgende zaken en de garantie is niet van toepassing op:

- 1) defecten, schade of andere condities die geheel of gedeeltelijk veroorzaakt zijn door onjuist gebruik, misbruik, nalatigheid, wijziging, ongeluk, schade bij het transport, sabotage of het nalaten om een reparatie of vervanging tijdig aan te vragen of te verkrijgen;
- (2) producten die niet volgens de richtlijnen in de Midmark "installatiegids" en/of "installatiehandleiding/bedieningshandleiding" van het toepasselijke product zijn geïnstalleerd, gebruikt, niet op de juiste manier zijn schoongemaakt en onderhouden;
- (3) producten met een consumeerbare aard;
- (4) accessoires of onderdelen die niet door Midmark geproduceerd zijn;
- (5) kosten die door eender wie gemaakt werden voor aanpassingen, reparaties, vervangingsonderdelen, installatie of ander werk dat is uitgevoerd op een product of in verband met dergelijke producten die niet uitdrukkelijk op voorhand schriftelijk werden toegestaan door Midmark;
- (6) kosten en uitgaven voor routine onderhoud en reiniging; en
- (7) verklaringen en garanties die gemaakt zijn door een persoon of entiteit anders dan Midmark.

Informatie over de garantie (vervolgd)

EXCLUSIVE REMEDY; CONSEQUENTIAL DAMAGES DISCLAIMER:

MIDMARK'S ONLY OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS. MIDMARK SHALL NOT BE LIABLE FOR AND HEREBY DISCLAIMS ANY DIRECT, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR DELAYS, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR INCOME, LOSS OF USE, DOWNTIME, COVER AND EMPLOYEE OR INDEPENDENT CONTRACTOR WAGES, PAYMENTS AND BENEFITS.

NO AUTHORIZATION

No person or firm is authorized to create or approve for Midmark any other obligation or liability in connection with the products.

DISCLAIMER GARANTIE

DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE MIDMARK BIEDT EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE, EXPLICIETE DAN WEL IMPLICIETE GARANTIES. MIDMARK MAAKT GEEN ENKELE IMPLICIETE GARANTIES WAARONDER OOK ELKE IMPLICIETE GARANTIE BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VAN EEN PRODUCT VOOR EEN SPECIFIEK DOEL. DEZE GARANTIE BEPERKT ZICH TOT HET REPAREREN OF VERVANGEN VAN DEFECTE ONDERDELEN.

VERJARINGSTERMIJN

Er mag geen enkele rechtsovering worden ingesteld tegen Midmark voor inbreuken van deze beperkte garantie, een impliciete garantie, als die er zijn, voor eender welke claim die voortvloeit uit de producten of ermee in verband staat, meer dan negentig (90) dagen na het vervallen van de termijn van de beperkte garantie.

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380-0286
Tel.: 937-526-3662
Fax: 937-526-5542

www.midmark.com

